



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St./11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Construction Services Division/Division des services de  
construction  
11 Laurier St./11 Rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CONSERVATION ENVELOPPE ÉDIFICE 54	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP076-162305/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20162305	<b>Date</b> 2016-05-20
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FG-358-70840	
<b>File No. - N° de dossier</b> fg358.EP076-162305	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-05-31</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Michaud, Jasmin	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fg358
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4920 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-8335
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP076-162305

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20162305

Amd. No. - N° de la modif.

005

File No. - N° du dossier

fg358EP076-162305

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg358

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Cette modification #005 est émise pour la raison suivante:

INTRODUIRE L'APPENDICE 3 - FORMULAIRE DE COMPÉTENCES RÉVISÉ, svp détruire l'APPENDICE 3 précédent. LE NOUVEL APPENDICE 3 INCLUS DE NOUVEAUX BARÈMES RÉDUITS DE 300,000\$ à 200,000\$.

TOUT AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS

## APPENDICE 3

### FORMULAIRE DE COMPÉTENCES (21 pages)

#### PARTIE 1 – FORMULAIRE DE SOUMISSION POUR LES COMPÉTENCES DE L'ENTREPRENEUR

##### DÉFINITIONS

Soumissionnaire : Personne ou entité (ou dans le cas d'une coentreprise, personnes ou entités), qui soumet une proposition en vue d'exécuter un contrat de biens ou de services, ou les deux. Ce terme ne comprend pas la société mère, les filiales ou autres affiliées du soumissionnaire ni ses sous-traitants.

Client : Maître d'ouvrage du ministère ou de l'organisation qui finance le projet, ou son représentant. Il participe directement à la passation d'un contrat visant des travaux de construction dans le cadre du projet achevé mentionné.

Projet achevé : Projet qui est substantiellement achevé, et le client a pris en charge l'ouvrage fini. Une phase achevée de projet peut être considérée comme un « projet achevé » à condition qu'elle soit substantiellement achevée et que le client ait pris en charge l'ouvrage fini. La phase achevée doit satisfaire aux exigences prescrites par rapport à la valeur monétaire et au type de construction.

Réparation par morceau rapporté : Rapiécage fait du même matériau ou d'un autre matériau compatible avec le composant endommagé ou incomplet, façonné de manière à s'adapter parfaitement à un vide ou une partie endommagée du composant.

Menuiserie préfabriquée patrimoniale : Charpenterie et menuiserie traditionnelles lors de la construction d'un bâtiment patrimonial. Les revêtements, les moulures, les plinthes, les lambris, les bardeaux et les planches à gorge en font partie.

Fenêtre en bois patrimoniale : Fenêtre à guillotine à un ou deux châssis mobiles en bois, avec contrepoids, assemblée avec des joints traditionnels et qui se trouve dans un bâtiment patrimonial.

Bâtiment patrimonial : Bâtiment vieux d'au moins 40 ans qui comporte des caractéristiques architecturales d'intérêt et a été construit selon des méthodes traditionnelles.

Chef de chantier : Selon les Conditions générales 2.6 de Services publics et Approvisionnement Canada (2007-05-25), le chef de chantier est entièrement responsable des opérations de l'entrepreneur pendant l'exécution des travaux et est autorisé à accepter, au nom de l'entrepreneur, les avis, ordres ou autres communications qui lui sont donnés ou qui sont donnés à l'entrepreneur relativement aux travaux.

Réparation par entures : Réparation qui consiste à joindre deux morceaux de bois par chevauchement.

Valeur totale : Coût définitif du contrat conclu entre le client et l'entreprise.

Joint traditionnel : Joint de bois assemblé seulement à l'aide d'éléments en bois, comme dans le cas d'une mortaise avec tenon. Le tenon est la pièce qui s'insère dans le trou, ou la mortaise, de l'autre élément de bois. La mortaise est le trou pratiqué dans une pièce de bois pour recevoir le tenon d'une autre pièce.

Couverture de cèdre traditionnelle : Couverture construite à l'aide de méthodes traditionnelles et, pour la finition, de bardeaux de fente en cèdre (faits de bûches fendues) ou de bardeaux de cèdre (sciés), de solins métalliques et de composants de couverture sur mesure.

## EXIGENCES OBLIGATOIRES

Présenter tous les renseignements requis afin de terminer la soumission de compétences dans l'enveloppe n° 1.

1. Section 1.1.A Déclaration de l'entrepreneur
2. Section 1.1.B Expérience de l'entrepreneur en fenêtres en bois patrimoniales
3. Tableau 1.1.B Expérience de l'entrepreneur en fenêtres en bois patrimoniales
4. Tableau 1.1.C Formulaire de recommandation du client pour le projet du soumissionnaire n° 1
5. Tableau 1.1.D Formulaire de recommandation du client pour le projet du soumissionnaire n° 2
6. Section 1.1.E Expérience de l'entrepreneur en menuiserie préfabriquée patrimoniale
7. Tableau 1.1.E Expérience de l'entrepreneur en menuiserie préfabriquée patrimoniale
8. Tableau 1.1.F Formulaire de recommandation du client pour le projet du soumissionnaire n° 1
9. Tableau 1.1.G Formulaire de recommandation du client pour le projet du soumissionnaire n° 2
10. Section 1.1.H Expérience de l'entrepreneur en couvertures de cèdre traditionnelles
11. Tableau 1.1.H Expérience de l'entrepreneur en couvertures de cèdre traditionnelles
12. Tableau 1.1.I Formulaire de recommandation du client pour le projet du soumissionnaire n° 1
13. Tableau 1.1.J Formulaire de recommandation du client pour le projet du soumissionnaire n° 2
14. Section 1.1.K Expérience du chef de chantier
15. Tableau 1.1.K Expérience du chef de chantier

## **Section 1.1.A Déclaration de l'entrepreneur**

### **DÉCLARATION – Entrepreneur**

Indiquez si vous êtes :

- l'entrepreneur en fenêtres en bois patrimoniales;
- l'entrepreneur en menuiserie préfabriquée patrimoniale;
- l'entrepreneur en couvertures de cèdre traditionnelles;
- l'entrepreneur général ayant engagé un entrepreneur en fenêtres en bois patrimoniales, un entrepreneur en menuiserie préfabriquée patrimoniale et un entrepreneur en couvertures de cèdre traditionnelles comme sous-traitants.

Je, soussigné(e), à titre de mandant du soumissionnaire, atteste par la présente que les renseignements fournis dans les tableaux 1.1.B à 1.1.F sont, à ma connaissance, exacts.

\*Nom :

\*Signature :

\*Champs obligatoires à remplir. Si ces champs ne sont pas remplis, votre soumission peut être déclarée irrecevable.

### Section 1.1.B Expérience de l'entrepreneur en fenêtres en bois patrimoniales

1. L'**entrepreneur en fenêtres en bois patrimoniales** ou l'équipe des corps d'état du second-œuvre doit être titulaire d'au moins deux (2) **projets achevés** qui satisfont à l'ensemble des exigences de la section 1.1.B.2.
2. Les **projets achevés** doivent respecter les critères présentés ci-dessous.
  - i. Les projets achevés doivent respecter collectivement tous les critères de réparation des fenêtres en bois patrimoniales indiqués au tableau 1.1.B pour chaque projet ayant une valeur d'au moins 200 000 \$ (taxes en sus).
  - ii. Les **projets achevés** doivent avoir été réalisés au cours des cinq (5) dernières années.
  - iii. Remplir et soumettre les formulaires de référence du client (tableaux 1.1.C et 1.1.D). Les **projets achevés** doivent être les mêmes que ceux indiqués au tableau 1.1.B.
3. L'entrepreneur en fenêtres en bois patrimoniales ou l'équipe des corps d'état du second-œuvre doit démontrer au tableau 1.1.B qu'il a cumulé l'expérience requise, en ce qui concerne le manuel Normes et lignes directrices pour la conservation des lieux patrimoniaux au Canada, de toutes les tâches suivantes dans le cadre des projets n<sup>os</sup> 1 et 2 :
  - consolidation à l'époxyde et ragréage des bâtis et châssis en bois;
  - **réparations par entures et par morceau rapporté** aux bâtis et châssis en bois;
  - fabrication et reproduction de châssis et de composants de châssis en bois à l'aide de **joints traditionnels**;
  - fabrication et reproduction de composants de bâtis, d'arrêts de châssis, de moulures et de guides de séparation en bois;
  - rétablissement de l'équilibre de châssis avec contrepoids;
  - décapage à l'aide de rayons infrarouges, d'un pistolet chauffant ou de vapeur;
  - usage de mastic de vitrage à base d'huile de lin;
  - documentation photographique et écrite.

Le tableau 1.1.B doit être rempli pour que la soumission soit jugée recevable.

**Tableau 1.1.B**

<b>TABLEAU 1.1.B Expérience de l'entrepreneur en fenêtres en bois patrimoniales</b>	
<b>Projet n° 1</b>	
*Titre du projet :	
*Valeur du contrat des fenêtres en bois patrimoniales du chantier (taxes en sus) :	
*Adresse municipale :	
*Ville :	
*Pays :	
*Date de début (mois/année) :	
*Date d'achèvement (mois/année) :	
*Description du projet :	
*Nom de l'organisation <b>cliente</b> :	
*Corps d'état du second-œuvre (s'il y a lieu) :	
<p><b>*Cocher chaque discipline technique employée dans le cadre du présent projet.</b></p> <p>Consolidation à l'époxyde et ragréage des bâtis et châssis en bois : <b>oui</b> <input type="checkbox"/> <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p><b>Réparations par entures et par morceau rapporté</b> aux bâtis et châssis en bois : <b>oui</b> <input type="checkbox"/> <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>Fabrication et reproduction de châssis et de composants de châssis en bois à l'aide de <b>joints traditionnels</b> :</p> <p style="text-align: right;"><b>oui</b> <input type="checkbox"/> <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>Fabrication et reproduction de composants de bâtis, d'arrêts de châssis, de moulures et de guides de séparation en bois :</p> <p style="text-align: right;"><b>oui</b> <input type="checkbox"/> <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>Rétablissement de l'équilibre de châssis avec contrepoids : <b>oui</b> <input type="checkbox"/> <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>Décapage à l'aide de rayons infrarouges, d'un pistolet chauffant ou de vapeur : <b>oui</b> <input type="checkbox"/> <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>Usage de mastic de vitrage à base d'huile de lin : <b>oui</b> <input type="checkbox"/> <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>Documentation photographique et écrite : <b>oui</b> <input type="checkbox"/> <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>** Cocher <b>oui</b> <input type="checkbox"/> ou <b>non</b> <input type="checkbox"/> pour chacune des disciplines indiquées ci-dessus. Si ces champs ne sont pas remplis, votre soumission peut être déclarée irrecevable.</p>	
*Champs obligatoires à remplir. Si ces champs ne sont pas remplis, votre soumission peut être déclarée irrecevable.	

**TABLEAU 1.1.B Expérience de l'entrepreneur en fenêtres en bois patrimoniales**

**Projet n° 2**

*Titre du projet :	
*Valeur totale des fenêtres en bois patrimoniales du chantier (taxes en sus) :	
*Adresse municipale :	
*Ville :	
*Pays :	
*Date de début (mois/année) :	
*Date d'achèvement (mois/année) :	
*Description du projet :	
*Nom de l'organisation <b>cliente</b> :	
*Corps d'état du second-œuvre (s'il y a lieu) :	
<p><b>*Cocher chaque discipline technique employée dans le cadre du présent projet.</b></p> <p>Consolidation à l'époxyde et ragréage des bâtis et châssis en bois : <b>oui</b> <input type="checkbox"/> <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p><b>Réparations par entures et par morceau rapporté</b> aux bâtis et châssis en bois : <b>oui</b> <input type="checkbox"/> <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>Fabrication et reproduction de châssis et de composants de châssis en bois à l'aide de <b>joints traditionnels</b> :</p> <p align="center"><b>oui</b> <input type="checkbox"/> <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>Fabrication et reproduction de composants de bâtis, d'arrêts de châssis, de moulures et de guides de séparation en bois :</p> <p align="center"><b>oui</b> <input type="checkbox"/> <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>Rétablissement de l'équilibre de châssis avec contrepoids : <b>oui</b> <input type="checkbox"/> <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>Décapage à l'aide de rayons infrarouges, d'un pistolet chauffant ou de vapeur : <b>oui</b> <input type="checkbox"/> <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>Usage de mastic de vitrage à base d'huile de lin : <b>oui</b> <input type="checkbox"/> <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>Documentation photographique et écrite : <b>oui</b> <input type="checkbox"/> <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>**Cocher <b>oui</b> <input type="checkbox"/> ou <b>non</b> <input type="checkbox"/> pour chacune des disciplines indiquées ci-dessus. Si ces champs ne sont pas remplis, votre soumission peut être déclarée irrecevable.</p>	
<p>*Champs obligatoires à remplir. Si ces champs ne sont pas remplis, votre soumission peut être déclarée irrecevable.</p>	

## Tableau 1.1.C

### FORMULAIRE DE RECOMMANDATION DU CLIENT POUR LE PROJET DU SOUMISSIONNAIRE N° 1 (1 page)

(Doit être le même projet n° 1 qu'au tableau 1.1.B)

#### Lettre de recommandation du client

Le projet présenté par le **soumissionnaire** doit répondre aux exigences indiquées ci-dessous.

La présente confirme que l'entrepreneur \_\_\_\_\_,\*  
a exécuté, dans le cadre du projet suivant, des travaux qui visaient des **fenêtres en bois patrimoniales**.

#### Détails du projet

Titre du projet : \_\_\_\_\_\*

Emplacement du projet (adresse postale et ville) :

\_\_\_\_\_\*

J'atteste par la présente que les renseignements fournis dans le présent formulaire de recommandation du client sont véridiques et factuels.

_____*	_____*	_____*
Nom du <b>client</b>	Titre du poste	Signature

_____*	_____*	_____*
Nom de l'entreprise <b>cliente</b>	N° de tél.	Date

\*Champs obligatoires à remplir. Si ces champs ne sont pas remplis, votre soumission peut être déclarée irrecevable.

***Fenêtre en bois patrimoniale*** : Fenêtre à guillotine à un ou deux châssis mobiles en bois, avec contrepoids, assemblée avec des joints traditionnels et qui se trouve dans un bâtiment patrimonial.

***Bâtiment patrimonial*** : Bâtiment vieux d'au moins 40 ans qui comporte des caractéristiques architecturales d'intérêt.

***Joint traditionnel*** : Joint de bois assemblé seulement à l'aide d'éléments en bois, comme dans le cas d'une mortaise avec tenon. Le tenon est la pièce qui s'insère dans le trou, ou la mortaise, de l'autre élément de bois. La mortaise est le trou pratiqué dans une pièce de bois pour recevoir le tenon d'une autre pièce.

**Tableau 1.1.D**

**FORMULAIRE DE RECOMMANDATION DU CLIENT POUR LE PROJET DU SOUMISSIONNAIRE  
N° 2 (1 page)**

(Doit être le même projet n° 2 qu'au tableau 1.1.B)

**Lettre de recommandation du client**

Le projet présenté par le **soumissionnaire** doit répondre aux exigences indiquées ci-dessous.

La présente confirme que l'entrepreneur \_\_\_\_\_\*

a exécuté, dans le cadre du projet suivant, des travaux qui visaient des **fenêtres en bois patrimoniales**.

Détails du projet

Titre du projet : \_\_\_\_\_\*

Emplacement du projet (adresse postale et ville) :

\_\_\_\_\_\*

J'atteste par la présente que les renseignements fournis dans le présent formulaire de recommandation du client sont véridiques et factuels.

_____*	_____*	_____*
Nom du <b>client</b>	Titre du poste	Signature

_____*	_____*	_____*
Nom de l'entreprise <b>cliente</b>	N° de tél.	Date

\*Champs obligatoires à remplir. Si ces champs ne sont pas remplis, votre soumission peut être déclarée irrecevable.

Fenêtre en bois patrimoniale : Fenêtre à guillotine à un ou deux châssis mobiles en bois, avec contrepoids, assemblée avec des joints traditionnels et qui se trouve dans un bâtiment patrimonial.

Bâtiment patrimonial : Bâtiment vieux d'au moins 40 ans qui comporte des caractéristiques architecturales d'intérêt.

Joint traditionnelle : Joint de bois assemblé seulement à l'aide d'éléments en bois, comme dans le cas d'une mortaise avec tenon. Le tenon est la pièce qui s'insère dans le trou, ou la mortaise, de l'autre élément de bois. La mortaise est le trou pratiqué dans une pièce de bois pour recevoir le tenon d'une autre pièce.

### Section 1.1.E Entrepreneur en menuiserie préfabriquée patrimoniale

1. L'**entrepreneur en menuiserie préfabriquée patrimoniale** ou l'équipe des corps d'état du second-œuvre doit être titulaire d'au moins deux (2) **projets achevés** qui satisfont à l'ensemble des exigences de la section 1.1.E.2.
2. Les **projets achevés** doivent respecter les critères présentés ci-dessous.
  - i. Les **projets achevés** doivent respecter collectivement tous les critères de réparation de la **menuiserie préfabriquée patrimoniale** indiqués au tableau 1.1.E pour chaque projet ayant une valeur d'au moins 150 000 \$ (taxes en sus).
  - ii. Les **projets achevés** doivent avoir été réalisés au cours des cinq (5) dernières années.
  - iii. Remplir et soumettre les formulaires de référence du client (tableaux 1.1.F et 1.1.G). Les **projets achevés** doivent être les mêmes que ceux indiqués au tableau 1.1.E.
3. L'entrepreneur en **menuiserie préfabriquée patrimoniale** ou l'équipe des corps d'état du second-œuvre doit démontrer au tableau 1.1.E qu'il a cumulé l'expérience requise, en ce qui concerne le manuel Normes et lignes directrices pour la conservation des lieux patrimoniaux au Canada, de toutes les tâches suivantes dans le cadre des projets n<sup>os</sup> 1 et 2 :
  - consolidation à l'époxyde et ragréage du bois;
  - **réparations par entures et par morceau rapporté** au bois;
  - récupération de menuiserie préfabriquée patrimoniale aux fins de réutilisation;
  - fabrication et reproduction composants de bois à l'aide de **joints traditionnels**;
  - fabrication et reproduction d'éléments de bois profilés et moulés à l'aide de couteaux sur mesure;
  - décapage à l'aide de rayons infrarouges, d'un pistolet chauffant ou de vapeur;
  - utilisation de bardeaux de mur et de planches à gorge sur mesure;
  - documentation photographique et écrite.

Le tableau 1.1.E doit être rempli pour que la soumission soit jugée recevable.





**Tableau 1.1.F**

**FORMULAIRE DE RECOMMANDATION DU CLIENT POUR LE PROJET DU SOUMISSIONNAIRE  
N° 1 (1 page)**

*(Doit être le même projet n° 1 qu'au tableau 1.1.E)*

**Lettre de recommandation du client**

Le projet présenté par le **soumissionnaire** doit répondre aux exigences indiquées ci-dessous.

La présente confirme que l'entrepreneur \_\_\_\_\_\*  
a exécuté, dans le cadre du projet suivant, des travaux de **menuiserie préfabriquée patrimoniale**.

Détails du projet

Titre du projet : \_\_\_\_\_\*

Emplacement du projet (adresse postale et ville) : \*  
\_\_\_\_\_\*

J'atteste par la présente que les renseignements fournis dans le présent formulaire de recommandation du client sont véridiques et factuels.

_____*	_____*	_____*
Nom du <b>client</b>	Titre du poste	Signature

_____*	_____*	_____*
Nom de l'entreprise <b>cliente</b>	N° de tél.	Date

\*Champs obligatoires à remplir. Si ces champs ne sont pas remplis, votre soumission peut être déclarée irrecevable.

Menuiserie préfabriquée patrimoniale : Charpenterie et menuiserie traditionnelle lors de la construction d'un bâtiment patrimonial; les revêtements, les moulures, les plinthes, les lambris, les bardeaux et les planches à gorge en font partie.

Bâtiment patrimonial : Bâtiment vieux d'au moins 40 ans qui comporte des caractéristiques architecturales d'intérêt.

Joint traditionnel : Joint de bois assemblé seulement à l'aide d'éléments en bois, comme dans le cas d'une mortaise avec tenon. Le tenon est la pièce qui s'insère dans le trou, ou la mortaise, de l'autre élément de bois. La mortaise est le trou pratiqué dans une pièce de bois pour recevoir le tenon d'une autre pièce.

**Tableau 1.1.G**

**FORMULAIRE DE RECOMMANDATION DU CLIENT POUR LE PROJET DU SOUMISSIONNAIRE  
N° 2 (1 page)**

*(Doit être le même projet n° 2 qu'au tableau 1.1.E)*

**Lettre de recommandation du client**

Le projet présenté par le **soumissionnaire** doit répondre aux exigences indiquées ci-dessous.

La présente confirme que l'entrepreneur \_\_\_\_\_\*  
a exécuté, dans le cadre du projet suivant, des travaux de **menuiserie préfabriquée patrimoniale**.

Détails du projet

Titre du projet : \_\_\_\_\_\*

Emplacement du projet (adresse postale et ville) :  
\_\_\_\_\_\*

J'atteste par la présente que les renseignements fournis dans le présent formulaire de recommandation du client sont véridiques et factuels.

_____*	_____*	_____*
Nom du <b>client</b>	Titre du poste	Signature

_____*	_____*	_____*
Nom de l'entreprise <b>cliente</b>	N° de tél.	Date

\*Champs obligatoires à remplir. Si ces champs ne sont pas remplis, votre soumission peut être déclarée irrecevable.

Menuiserie préfabriquée patrimoniale : Charpenterie et menuiserie traditionnelle lors de la construction d'un bâtiment patrimonial; les revêtements, les moulures, les plinthes, les lambris, les bardeaux et les planches à gorge en font partie.

Bâtiment patrimonial : Bâtiment vieux d'au moins 40 ans qui comporte des caractéristiques architecturales d'intérêt.

Joint traditionnel : Joint de bois assemblé seulement à l'aide d'éléments en bois, comme dans le cas d'une mortaise avec tenon. Le tenon est la pièce qui s'insère dans le trou, ou la mortaise, de l'autre élément de bois. La mortaise est le trou pratiqué dans une pièce de bois pour recevoir le tenon d'une autre pièce.

### Section 1.1.H Expérience de l'entrepreneur en couvertures de cèdre traditionnelles

1. L'**entrepreneur en couvertures de cèdre traditionnelles** ou l'équipe des corps d'état du second-œuvre doit être titulaire d'au moins deux (2) **projets achevés** qui satisfont à l'ensemble des exigences de la section 1.1.H.2.
2. Les **projets achevés** doivent respecter les critères présentés ci-dessous.
  - i. Les **projets achevés** doivent respecter collectivement tous les critères de réparation de la **couverture de cèdre traditionnelle** indiqués au tableau 1.1.H pour chaque projet ayant une valeur d'au moins 200 000 \$ (taxes en sus).
  - ii. Les **projets achevés** doivent avoir été réalisés au cours des cinq (5) dernières années.
  - iii. Remplir et soumettre les formulaires de référence du client (tableaux 1.1.I et 1.1.J). Les **projets achevés** doivent être les mêmes que ceux indiqués au tableau 1.1.H.
3. L'entrepreneur en **couvertures de cèdre traditionnelles** ou l'équipe des corps d'état du second-œuvre doit démontrer au tableau 1.1.H qu'il a cumulé l'expérience requise, en ce qui concerne le manuel Normes et lignes directrices pour la conservation des lieux patrimoniaux au Canada, de toutes les tâches suivantes dans le cadre des projets n<sup>os</sup> 1 et 2 :
  - utilisation de bardeaux de fente ou de bardeaux de cèdre;
  - couverture de tôle métallique traditionnelle, qui comprend des joints à baguette, des joints debout ou des joints pliés;
  - solins métalliques traditionnels;
  - système de conduites pluviales en tôle métallique sur mesure (gouttières, tuyaux de descente, cuvettes réceptrices);
  - documentation photographique et écrite.

Le tableau 1.1.H doit être rempli pour que la soumission soit jugée recevable.

**Tableau 1.1.H**

<b>TABLEAU 1.1.H Expérience de l'entrepreneur en couvertures de cèdre traditionnelles</b>	
<b>Projet n° 1</b>	
*Titre du projet :	
*Valeur totale des couvertures de cèdre traditionnelles du chantier (taxes en sus) :	
*Adresse municipale :	
*Ville :	
*Pays :	
*Date de début (mois/année) :	
*Date d'achèvement (mois/année) :	
*Description du projet :	
*Nom de l'organisation <b>cliente</b> :	
*Corps d'état du second-œuvre (s'il y a lieu) :	
<p><b>*Cocher chaque discipline technique employée dans le cadre du présent projet.</b></p> <p>Utilisation de bardeaux de fente ou de bardeaux de cèdre :      <b>oui</b> <input type="checkbox"/>      <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>Couverture de tôle métallique traditionnelle, qui comprend des joints à baguette, des joints debout ou des joints pliés :      <b>oui</b> <input type="checkbox"/>      <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>Solins métalliques traditionnels :      <b>oui</b> <input type="checkbox"/>      <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>Système de conduites pluviales en tôle métallique sur mesure (gouttières, tuyaux de descente, cuvettes réceptrices) :      <b>oui</b> <input type="checkbox"/>      <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>Documentation photographique et écrite :      <b>oui</b> <input type="checkbox"/>      <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>** Cocher <b>oui</b> <input type="checkbox"/> ou <b>non</b> <input type="checkbox"/> pour chacune des disciplines indiquées ci-dessus. Si ces champs ne sont pas remplis, votre soumission peut être déclarée irrecevable.</p>	
*Champs obligatoires à remplir. Si ces champs ne sont pas remplis, votre soumission peut être déclarée irrecevable.	

**TABLEAU 1.1.H Expérience de l'entrepreneur en couvertures de cèdre traditionnelles**

**Projet n° 2**

*Titre du projet :	
*Valeur totale des couvertures de cèdre traditionnelles du chantier (taxes en sus) :	
*Adresse municipale :	
*Ville :	
*Pays :	
*Date de début (mois/année) :	
*Date d'achèvement (mois/année) :	
*Description du projet :	
*Nom de l'organisation <b>cliente</b> :	
*Corps d'état du second-œuvre (s'il y a lieu) :	
<p><b>*Cocher chaque discipline technique employée dans le cadre du présent projet.</b></p> <p>Utilisation de bardeaux de fente ou de bardeaux de cèdre :      <b>oui</b> <input type="checkbox"/>      <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>Couverture de tôle métallique traditionnelle, qui comprend des joints à baguette, des joints debout ou des joints pliés :      <b>oui</b> <input type="checkbox"/>      <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>Solins métalliques traditionnels :      <b>oui</b> <input type="checkbox"/>      <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>Système de conduites pluviales en tôle métallique sur mesure (gouttières, tuyaux de descente, cuvettes réceptrices) :      <b>oui</b> <input type="checkbox"/>      <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>Documentation photographique et écrite :      <b>oui</b> <input type="checkbox"/>      <b>non</b> <input type="checkbox"/> **</p> <p>** Cocher <b>oui</b> <input type="checkbox"/> ou <b>non</b> <input type="checkbox"/> pour chacune des disciplines indiquées ci-dessus. Si ces champs ne sont pas remplis, votre soumission peut être déclarée irrecevable.</p>	
<p>*Champs obligatoires à remplir. Si ces champs ne sont pas remplis, votre soumission peut être déclarée irrecevable.</p>	

**Tableau 1.1.I**

**FORMULAIRE DE RECOMMANDATION DU CLIENT POUR LE PROJET DU SOUMISSIONNAIRE  
N° 1 (1 page)**

*(Doit être le même projet n° 1 qu'au tableau 1.1.H)*

**Lettre de recommandation du client**

Le projet présenté par le **soumissionnaire** doit répondre aux exigences indiquées ci-dessous.

La présente confirme que l'entrepreneur \_\_\_\_\_\*

a exécuté, dans le cadre du projet suivant, des travaux qui visaient une **couverture de cèdre traditionnelle**.

Détails du projet

Titre du projet : \_\_\_\_\_\*

Emplacement du projet (adresse postale et ville) : \*

\_\_\_\_\_\*

J'atteste par la présente que les renseignements fournis dans le présent formulaire de recommandation du client sont véridiques et factuels.

_____*	_____*	_____*
Nom du <b>client</b>	Titre du poste	Signature

_____*	_____*	_____*
Nom de l'entreprise <b>cliente</b>	N° de tél.	Date

\*Champs obligatoires à remplir. Si ces champs ne sont pas remplis, votre soumission peut être déclarée irrecevable.

*Bâtiment patrimonial* : Bâtiment vieux d'au moins 40 ans qui comporte des caractéristiques architecturales d'intérêt.

*Couverture de cèdre traditionnelle* : Couverture construite à l'aide de méthodes traditionnelles et, pour la finition, de bardeaux de fente en cèdre (faits de bûches fendues) ou de bardeaux de cèdre (sciés), de solins métalliques et de composants de couverture sur mesure.

**Tableau 1.1.J**

**FORMULAIRE DE RECOMMANDATION DU CLIENT POUR LE PROJET DU SOUMISSIONNAIRE  
N° 2 (1 page)**

*(Doit être le même projet n° 2 qu'au tableau 1.1.H)*

**Lettre de recommandation du client**

Le projet présenté par le **soumissionnaire** doit répondre aux exigences indiquées ci-dessous.

La présente confirme que l'entrepreneur \_\_\_\_\_\*

a exécuté, dans le cadre du projet suivant, des travaux qui visaient une **couverture de cèdre traditionnelle**.

Détails du projet

Titre du projet : \_\_\_\_\_\*

Emplacement du projet (adresse postale et ville) :

\_\_\_\_\_\*

J'atteste par la présente que les renseignements fournis dans le présent formulaire de recommandation du client sont véridiques et factuels.

_____*	_____*	_____*
Nom du <b>client</b>	Titre du poste	Signature

_____*	_____*	_____*
Nom de l'entreprise <b>cliente</b>	N° de tél.	Date

\*Champs obligatoires à remplir. Si ces champs ne sont pas remplis, votre soumission peut être déclarée irrecevable.

*Bâtiment patrimonial* : Bâtiment vieux d'au moins 40 ans qui comporte des caractéristiques architecturales d'intérêt.

*Couverture de cèdre traditionnelle* : Couverture construite à l'aide de méthodes traditionnelles et, pour la finition, de bardeaux de fente en cèdre (faits de bûches fendues) ou de bardeaux de cèdre (sciés), de solins métalliques et de composants de couverture sur mesure.

### **Section 1.1.K Expérience du chef de chantier**

1. Le **chef de chantier** doit posséder au moins dix (10) ans d'expérience de la gestion globale, de l'organisation des corps d'état du second-œuvre et de l'établissement de calendriers pour des projets de construction.
2. Le chef de chantier doit avoir à son actif deux (2) **projets achevés** qui respectent chacun tous les critères suivants :
  1. les **projets achevés** doivent avoir chacun une valeur d'au moins 300 000 \$ (taxes en sus);
  2. les **projets** doivent avoir été achevés au cours des cinq (5) dernières années;

L'entrepreneur en **fenêtres en bois patrimoniales**, en **menuiserie préfabriquée patrimoniale** ou en **couvertures de cèdre traditionnelles** peut inclure un **chef de chantier** ayant acquis l'expérience requise en réalisant des projets avec un autre entrepreneur général.

Le tableau 1.1.K doit être rempli pour que la soumission soit jugée recevable.

**Tableau 1.1.K**

**TABLEAU 1.1.K Expérience du chef de chantier**

\*Nom du **chef de chantier** qui travaillera au projet : \_\_\_\_\_

1. Le **chef de chantier** possède-t-il au moins dix (10) ans d'expérience en gestion globale et en établissement de calendriers de projets de construction?

**\*OUI\_\_NON\_\_**

2. Énumérer les projets réalisés par le **chef de chantier** :

**Projet n° 1**

*Titre du projet :	
*Valeur totale des travaux visant les <b>fenêtres en bois patrimoniales</b> , la <b>menuiserie préfabriquée patrimoniale</b> ou les <b>couvertures de cèdre traditionnelles</b> du chantier (taxes en sus) :	
*Adresse municipale :	
*Ville :	
*Pays :	
*Date de début (mois/année) :	
*Date d'achèvement (mois/année) :	
*Description du projet :	
*Nom de l'organisation <b>cliente</b> :	

\*Champs obligatoires à remplir. Si ces champs ne sont pas remplis, votre soumission peut être déclarée irrecevable.

**TABLEAU 1.1.K Expérience du chef de chantier**

**Projet n° 2**

*Titre du projet :	
*Valeur totale des travaux visant les <b>fenêtres en bois patrimoniales</b> , la <b>menuiserie préfabriquée patrimoniale</b> ou les <b>couvertures de cèdre traditionnelles</b> du chantier (taxes en sus) :	
*Adresse municipale :	
*Ville :	
*Pays :	
*Date de début (mois/année) :	
*Date d'achèvement (mois/année) :	
*Description du projet :	
*Nom de l'organisation <b>cliente</b> :	

\*Champs obligatoires à remplir. Si ces champs ne sont pas remplis, votre soumission peut être déclarée irrecevable.